

LETTRE OUVERTE

Votre courage est immense

Il y a en Ukraine un enfant qui s'endormira ce soir dans un lit qui n'est pas le sien. Son doudou sauvé du désastre se cache dans des draps lavés de frais qui fleurent bon la lavande.

Cet enfant ne le sait pas mais ce paquet de lessive (50 pastilles – référence BU5046 – marque Bulle verte commercialisée dans les magasins Biocoop) a parcouru des milliers de kilomètres avant d'atterrir là, grâce à une générosité et une organisation incroyables.



15 décembre 2024

Comme toutes les histoires, celle-ci commence par une rencontre. A Asphodèle, LE dernier salon palois où l'on refait le monde, incontournable pour les amoureux de LA bio, l'agriculture paysanne biologique. Nous y rencontrons plusieurs bénévoles de Vesna64, l'association franco-ukrainienne créée par Luba, Ukrainienne vivant en France près de Pau, dès le lendemain de la grande invasion de l'Ukraine par la Russie le 24 février 2022.

Nous passerons près de deux heures à échanger et repartons convaincus de faire désormais notre possible. Nous avions déjà connaissance du quotidien des Ukrainiens, notamment par les lettres des deux sœurs publiées dans M, le magazine du journal Le Monde - Olga à Paris et Sasha à Kiev. Vesna64 était le chaînon manquant pour concrétiser notre engagement, tout d'abord à titre personnel puis en tant que gérants de Biocoop Oloron Haut-Béarn, entreprise indépendante, sociétaire du réseau coopératif Biocoop. 749 magasins en France + 1 en Andorre, enseigne leader des magasins spécialisés bio avec 47 % de part de marché.

*« Il n'est pas nécessaire d'être ukrainien pour soutenir l'Ukraine,
il suffit d'être humain »*

Oleksandra Matviïtchouk

Le Centre pour les libertés civiles, ONG ukrainienne qu'elle dirigeait à l'époque,
a reçu le prix Nobel de la Paix en 2022

L'association Vesna64 s'est concentrée dans un premier temps sur l'aide médicale d'urgence, puis l'aide à la population civile ukrainienne déplacée dans son propre pays dévasté par la guerre. L'association permet aussi l'intégration des Ukrainiens en France, diffuse et fait connaître la culture ukrainienne, élément indispensable à la fraternité entre les peuples, la langue, la musique, les artistes, les repas...

Depuis trois ans et demi, deux fois par semaine les mardis matin et samedis après-midi, Stéphanie, Claire, Florence, Jean-Pierre, Véra, Ana, Maxime et tant d'autres bénévoles de Vesna64 se retrouvent à « La Grange » de Boeil-Bezing. Sans relâche, ils accueillent les dons, trient, préparent, répertorient, étiquettent, pèsent les cartons. Une organisation sans faille qui permet d'éditer les documents indispensables aux convois quand ils franchissent la frontière et passent la douane et surtout de dispatcher les cartons à l'arrivée.



Les destinataires des dons sont deux fondations en Ukraine, l'une « l'armée des volontaires » à Kyiv (Kiev) et l'autre à Vinnytsia, 260 km plus au sud-ouest de la capitale.

Sur place, Alexandra, Natalia, Natalia et Tatiana assurent le relais et les distributions. Les relations inter personnelles tissées entre Luba et elles garantissent que la totalité des dons est distribuée selon les besoins. Les lits médicaux donnés par les hôpitaux partent sur le front pour aménager les trains d'évacuation.

12 juillet 2025

Pour le convoi de l'été, une palette de masques « anti-covid », offerte par PFSO, la plate-forme logistique de Biocoop pour le Sud-Ouest, transite par notre magasin et repart vers les hôpitaux civils ou militaires. Nous fournissons aussi des denrées alimentaires et des produits d'hygiène.

« De quoi ont besoin les gens en Ukraine ? » demandent souvent nos ami.e.s, nos familles et alliés, nos contacts ? De tout ! Quand on a tout perdu, quitté sa maison, son travail, tout compte. Chaque geste, chaque don, chaque intention. Le courage du peuple

Ukrainien, tout entier tourné vers l'effort de guerre, est immense et nous donne une grande leçon. Ils se battent pour la liberté, la leur et la nôtre, ils se battent pour le droit d'élever leurs enfants en paix. Le même combat pour les enfants de Gaza, des femmes afghanes, au Soudan, en Syrie...

Novembre 2025

Après les ambulances convoyées par Jean-Daniel, un dernier gros convoi s'organise pour la fin de l'année. Soudain tout s'accélère. Une chaîne de solidarité incroyable se met en marche, des dizaines de personnes qui ne se connaissent pas, une fourmilière entièrement dédiée à la réalisation d'une action plus grande que nous, avec un impératif absolu de réussite.

Depuis trois ans et demi, même avec peu de moyens, la préparation des palettes s'est améliorée. Chacun.e apporte ses compétences, ses idées, sa boîte à outils et sa créativité. Un entrepôt à proximité de La Grange permet de préparer à l'abri et à l'avance toutes les palettes, de les consolider, de les filmer. Bien mieux et bien moins stressant que pour le convoi de juillet terminé sous la pluie. Ce sont les fourches du tracteur qui avaient fait office de chariot élévateur pour charger les dernières palettes...

Dans cette supply chain, nous sommes des néophytes et nous mesurons à sa juste valeur le travail des équipes en plateforme. Christian promet « Je ne critiquerai plus jamais ;-) Nous sommes des amateurs comparés à vous autres ».



Novembre 2025

Quand la puissance de feu des directeurs de plateforme et des responsables appro de la Coopérative Biocoop et de leurs équipes se conjuguent à l'énergie inépuisable des bénévoles, véritables couteaux suisse et rois de l'impro, cela donne lieu à quelques échanges efficaces.

Extraits d'un mois de novembre mouvementé

- Thierry ? C'est Christian. Éventuellement, est-ce que PFSO (platefome Sud-Ouest à Damazan) aurait quelques cartons de produits pour l'Ukraine ?
- Christian ? C'est Thierry : Oui ! On peut faire partir une palette.

- Christian et Sophie ? C'est encore Thierry. On est en train de faire le point avec Alexandre des Appros. Vous pourriez compter sur neuf palettes. Franck est au courant (*sans doute Henri aussi*).
- Nous passons à La Grange interroger Jean-Pierre. Neuf palettes, y'a la place ? Go.
- On fait le point avant la réunion régionale à Agen. En fait, ce sont finalement onze palettes de produits d'hygiène qui sont mises à disposition ! Luba et tous les bénévoles de Vesna64 n'en reviennent pas et nous disent que cette générosité donne foi en l'humanité.
- Alexandre ? C'est Thierry. Christian et Sophie vont te contacter en direct afin d'échanger avec toi sur le sujet des déstockages.
- Christian ? C'est Alexandre. Les produits les plus intéressants seront les codes d'entretiens. Confirmez la liste qui vous semble pertinente en colonne H.
- Luba ? C'est Christian. On prend tous les produits d'hygiène.
- Sébastien ? C'est Alexandre. Un certain nombre de produits sont en ALLOTI SE > SO, nous aurons besoin de l'aide de PFSE (plateforme Sud-Est à Noves)
- Alexandre ? C'est Sébastien. OK pour PFSE pour la préparation des produits à destination de SO pour consolidation. Transmettre la commande dès que possible pour avoir le temps de la préparer dans de bonnes conditions.
- Blandine ? C'est Sophie. La commande est confirmée. Je t'envoie les coordonnées du local pour la livraison. Pour la douane, nous avons besoin que chaque carton soit identifié, chaque palette doit avoir son propre BL, chaque palette doit indiquer son poids. C'est possible ?
- Blandine ? C'est Christian. We have a problem. Nous devons changer de local. Je te tiens au courant, on change de ville aussi. (...) Possibilité de réception demain au Parc des Expos de Pau dans un bâtiment prêté par la Ville de Pau.
- Joël ? C'est Thierry. Peux-tu répondre favorablement à cette demande ? Merci.
- Thierry ? C'est Joël. ; C'est OK. Soufian a l'adresse
- Sophie ? C'est Blandine. Concernant la traçabilité chaque palette sera accompagnée d'un bon de préparation avec le détail et d'un bon d'expédition global.

27 novembre – J moins 7

Soufian arrive de Damazan, au volant du camion de STB, la Société de Transports Biocoop qui roule au biogaz. Les onze palettes de NAL non alimentaire Biocoop sont déchargées par l'équipe du Parc des Expos.



Un immense merci à Biocoop pour les 11 palettes d'aide humanitaire destinées à l'Ukraine.
 Votre geste n'est pas seulement une aide matérielle : c'est un message d'espoir.
 Grâce à vous, des familles, des personnes vulnérables et des défenseurs de notre pays sentiront qu'ils ne sont pas seuls.
 Votre solidarité traverse les frontières et réchauffe des cœurs qui en ont tant besoin. ❤️💛
 Merci, du fond du cœur, d'être à nos côtés.
 L'équipe de Vesna 64 🙏❤️

Pendant ce temps en magasin... nous soutenons le CODDA d'Oloron-Sainte-Marie pour la collecte des banques alimentaires et mettons à l'honneur l'un de nos producteurs locaux Jean-Yves Rouleau et son projet d'agrumes bio en Béarn, un « Local Friday » organisé à dix magasins de Pyrénées-Ouest. Chez Biocoop, la solidarité n'est pas un vain mot 😊

29 novembre – J moins 5

Toutes les palettes préparées avec les dons qui ont afflué depuis quatre mois sont déplacées vers un nouvel entrepôt sur Pau prêté par l'entreprise éponyme de Jean-Marc Ayala. Nous attendons le camion ukrainien.



2 décembre – J moins 1

Vasyl arrive enfin d'Ukraine. Il passe d'abord au Parc des Expos pour charger les onze palettes Biocoop. Mais les employés municipaux ont fini leur journée et personne ne peut charger...

- Isabelle ? C'est Christian. Didier a bien son permis de cariste ? Ah, il n'a pas repassé l'habilitation ? Ok, on continue de chercher.
- Fabrice ? C'est Luba. Nous avons besoin de quelqu'un qui a le permis de cariste.
- Après avoir un peu réfléchi, Fabrice réalise qu'il détient lui-même le fameux permis. Un coup de fil à sa collègue qui le scanne et le lui adresse par e-mail pour pouvoir le présenter à la sécurité. C'est pour quand ? Ah, tout de suite ! Ok, j'arrive. Zou, il charge les onze palettes comme qui rigole et file au boulot.



3 décembre – Jour J

Une à une, les palettes rejoignent leurs copines, calées, protégées. 12 tonnes de matériel, lits médicaux, fauteuils roulants, médicaments, nourriture, couvertures, vêtements chauds, fournitures scolaires... patiemment collectés en pensant à toutes celles et tous ceux qui les attendent.





Le soir tombe. Vasyl prend la route. Il part seul pour un périple de plus 3 200 km, à quoi pense-t-il pendant tout ce temps ?

9 décembre

Nous venons d'avoir la confirmation que le chauffeur a passé la frontière et la douane sans problème. Il roule vers Kyïv. Il arrive. Il est arrivé. Ouf.

10 décembre

A l'autre bout, une nouvelle chaîne se met en place. Chaque palette est déchargée, dépalettisée, tous les cartons triés un à un. Avec chaque don, c'est « un peu de paix et un peu d'espace pour respirer » et se sentir moins seul.e qui sont offerts.

Le paradoxe de l'humanitaire, c'est utiliser sans fin ses forces pour apporter toute l'aide possible et garder l'espoir que cela cesse. Dans sa dernière chanson si triste, « Je plains celui », Stéphan Eicher se demande « Quand donc cette guerre finira ? ».

Viendra bien le temps où nous pourrons enterrer les morts et réparer les vivants, in
Platonov de Tchekhov

Merci à toutes celles et tous ceux qui contribuent à un monde meilleur.

Ми українці 
Дякуємо нашим улюбленим друзям 

*Sophie et Christian Hameau-Castevert
Gérants de Biocoop Oloron Haut-Béarn
11 décembre 2025*

Autorisation de reproduction et de diffusion de tout ou partie de ce texte, avec ou sans mention du crédit d'auteur dans le respect des propos et du contexte

Photos légendées et plus d'informations sur <https://oloron.biocoop.net/pages/vesna64>

Témoignages sur la vie en temps de guerre

<https://www.facebook.com/dobronosov.yan/videos/855082680776943/>

https://www.lemonde.fr/m-le-mag/article/2025/04/01/les-lettres-de-sasha-et-d-olga-peut-on-vraiment-attendre-la-paix-la-veut-on-a-tout-prix_6589479_4500055.html

<https://justeapres.wixsite.com/de-ma-fenetre> de Guillaume Sauzedde

<https://www.france.tv/films/films-drame/7780365-a-2000-metres-d-andriivka.html> de Mstyslav Chernov

<https://www.youtube.com/watch?v=97CinU08--U> de 6 h du Bat Nicolas Charton

<https://www.unicef.fr/convention-droits-enfants/urgences/conflicts-armes/enfants-et-conflicts/> les enfants dans les pays en guerre

Vesna 64

Association Loi 1901 franco-ukrainienne reconnue d'intérêt général
15 rue Henri IV – Mairie de Boeil-Bezing – 64510 Boeil-Bezing
RNA n°913 354 982 00018

Son objectif premier est l'aide aux civils victimes de la guerre débutée le 24 février 2022 par l'agression militaire de l'Ukraine par la Russie

Trois axes d'action :

- aide humanitaire : produits hygiènes, denrées alimentaires et matériel médical collectés, triés et convoyés en Ukraine
- soutien social : aide aux réfugiés ukrainiens en France, organisation de cours de langue et programmes d'intégration
- initiatives culturelles : promotion de la culture ukrainienne au travers d'événements, repas, expositions d'artistes, projection de film, conférence et concerts, commémorations, marches pour la paix

Présidente : Luba Nakonechna

vesna64.association@gmail.com

<https://www.facebook.com/VESNA64association>

<https://www.helloasso.com/associations/vesna-64>

<https://www.larepubliquedespyrenees.fr/pyrenees-atlantiques/ukraine-affrete-par-vesna-64-un-nouveau-convoi-humanitaire-partira-ce-mercredi-3-decembre-de-boeil-bezing-26942837.php>

<https://www.youtube.com/watch?v=JW-pIHpBZYY>

<https://www.youtube.com/watch?v=EsFArlgBN88>

deux reportages sur la fin de la préparation du convoi

<https://www.facebook.com/ambulance.mitrallee.france>

 **Ce dont nous avons besoin :**

Pour les enfants :

- * Fournitures scolaires et matériel éducatif
- * Vêtements chauds, pyjamas, chaussures, chaussettes
- * Jouets
- * Couches pour enfants

Pour les hôpitaux et les paramédics :

- * Matériel et équipements médicaux
- * Sacs de premiers secours
- * Appareils d'examen (échographes portables, réfrigérateurs 12V)
- * Fauteuils roulants et béquilles
- * Générateurs
- * Couches pour adultes
- * **Appareils de réanimation/respiration portables et concentrateurs d'oxygène**
- * **Appareils de ventilation (respirateurs)**

Technique et outils :

- * Stations de charge et powerbanks
- * Outils pour la réparation de véhicules : crics hydrauliques à partir de 1,5 t, clés, coffrets d'outils
- * Accessoires automobiles pour réparations rapides sur place
- * Tout équipement pour l'entretien et la réparation rapide de véhicules

Pour la population civile :

- * Couvertures et vêtements chauds d'extérieur
- * Produits alimentaires à longue conservation
- * Produits d'hygiène (savon, brosses à dents, dentifrice, antiseptiques)
- * Lampes de poche, piles, bougies
- * Vaisselle : casseroles, poêles, assiettes

Pour les militaires et les positions (tranchées) :

- * Générateurs
- * Sous-vêtements thermiques
- * Produits alimentaires
- * Semelles chauffantes
- * Véhicules pour le front
- * **Cire / bougies pour les tranchées**

Biocoop Oloron Haut-Béarn

2 rue Gérard Roussel – 64400 Oloron-Sainte-Marie

05 59 39 00 80

contact@biocoop-oloron.fr

<https://oloron.biocoop.net/>

<https://oloron.biocoop.net/pages/vesna64>

<https://www.facebook.com/Biocoop.Oloron>

<https://www.linkedin.com/in/sophiehameaucastevert>

Gérants : Sophie et Christian Hameau-Castevert

Biocoop SA

Président du Conseil d'Administration : Henri Godron

Directeur général : Franck Poncet

Directeur réseau Sud-Ouest : Renaud Bonnet

Directeur PFSO : Thierry Arché

Chargée de communication magasins : Camille Langlois

02 99 92 85 15

06 45 90 32 74

c-langlois@biocoop.fr

<https://www.biocoop.fr>